

تجارة المناطق الحرة

نشرة إحصائية إلكترونية

الهيئة الاتحادية للجمارك
Federal Customs Authority



المحتويات

- 02 • تجارة المناطق الحرة
- 03 • مساهمة الإمارات
- 04 • الأقاليم
- 05 • دول التعاون
- 06 • الدول العربية
- 07 • أفضل عشر سلع
- 08 • السلع الأساسية
- 09 • السلع الأساسية

◀ تجارة المناطق الحرة بالدولة
ترتفع إلى 491.5 مليار درهم
في 11 شهراً بنمو 6%

◀ الدول العربية تستحوذ
على 23% من تجارة
المناطق الحرة بالدولة
بقيمة 111 مليار درهم

◀ دول آسيا وأستراليا والمحيط الهادي
تستحوذ على 47% من تجارة المناطق
الحرة بقيمة 207.4 مليار درهم

◀ قفزة كبيرة في الصادرات بنسبة نمو 30%
لتبلغ 24 مليار درهم بنهاية نوفمبر 2014

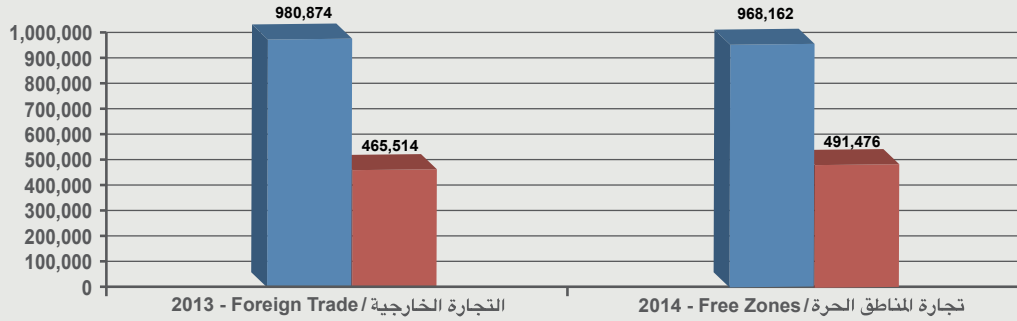
◀ تجارة المناطق الحرة مع دول
مجلس التعاون الخليجي ترتفع إلى
63 مليار درهم

حجم التجارة العام لدولة الإمارات العربية المتحدة من شهر يناير وحتى نوفمبر 2013-2014
THE UAE GENERAL TRADE VOLUME FROM JAN TO NOV. 2014-2013

2014				2013								التجارة TRADE
إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import		إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import		
الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
8,825	202,974	90,903	146,506	63,763	618,682	10,061	223,040	85,022	121,965	61,997	635,870	التجارة الخارجية Foreign Trade
6,523	194,974	3,758	23,686	20,887	272,817	6,422	192,761	2,087	18,184	16,396	254,568	تجارة المناطق الحرة Free Zones
15,348	397,947	94,661	170,192	84,650	891,498	16,483	415,801	87,109	140,149	78,392	890,438	حجم التجارة العام General Trade

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / VALUE & WEIGHT BY MILLIONS DHS & KG

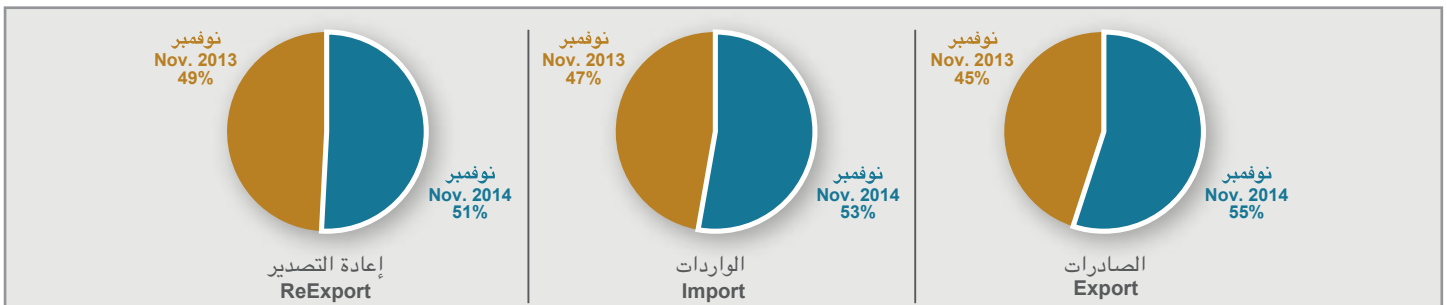
حجم التجارة العام لدولة الإمارات العربية المتحدة من شهر يناير وحتى نوفمبر 2013-2014
THE UAE GENERAL TRADE VOLUME FROM JAN TO NOV. 2013-2014



إجمالي حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة (يناير - نوفمبر) 2013-2014
UAE TOTAL FREE ZONES TRADE VOLUME (JAN.-NOV.) 2013-2014

2014							2013							الفترة / Period		
إجمالي التجارة Total Trade		إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import	إجمالي التجارة Total Trade		إعادة التصدير ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات Import			
الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value			
2,624	44,852	651	17,688	318	1,703	1,655	25,461	1,791	38,005	619	16,633	155	1,719	1,017	19,652	يناير January
2,393	40,732	470	17,447	220	1,674	1,703	21,611	2,167	39,105	471	16,326	197	2,482	1,499	20,297	فبراير February
3,354	49,788	763	19,650	334	2,626	2,257	27,512	2,501	41,411	647	17,122	178	1,303	1,676	22,986	مارس March
3,004	47,572	640	18,232	296	4,183	2,068	25,157	1,779	43,102	490	16,857	137	1,617	1,153	24,628	أبريل April
2,614	43,339	535	17,514	211	1,720	1,868	24,105	2,132	43,081	379	16,513	226	1,409	1,527	25,158	مايو May
2,803	44,863	584	17,473	376	2,771	1,843	24,620	2,028	42,461	618	17,635	175	2,257	1,236	22,569	يونيو June
2,937	42,324	715	16,496	262	1,721	1,959	24,107	3,166	47,163	780	20,321	199	1,432	2,187	25,409	يوليو July
3,002	45,703	687	19,211	240	1,820	2,075	24,671	2,435	40,961	678	16,794	174	1,537	1,582	22,629	أغسطس August
3,311	44,777	470	17,893	1,081	1,769	1,759	25,114	2,624	45,641	713	19,513	178	1,499	1,733	24,629	سبتمبر September
2,568	41,275	575	16,097	197	1,759	1,795	23,420	2,169	42,413	554	18,283	290	1,545	1,325	22,586	أكتوبر October
2,558	46,252	432	17,273	221	1,941	1,904	27,038	2,113	42,172	473	16,763	178	1,382	1,461	24,027	نوفمبر November
31,168	491,476	6,523	194,974	3,758	23,686	20,887	272,817	24,905	465,514	6,422	192,761	2,087	18,184	16,396	254,568	إجمالي المجموع Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / VALUE & WEIGHT BY MILLIONS DHS & KG



حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة (يناير - نوفمبر) 2014 حسب الإمارة
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME BY EMIRATE (JANUARY - NOVEMBER) 2014

إجمالي التجارة - Total Trade			إعادة التصدير - ReExport			الصادرات غير النفطية - Non-Oil Export			الواردات - Import			الإمارة - Emirate
%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	
% 0	3	237	% 0	0	0	% 0	0	0	0%	2.9	237	أبوظبي Abu Dhabi
% 91	21,492	446,334	% 94	5,813	183,219	% 52	896	12,230	92%	14,783	250,885	دبي Dubai
% 6	6,957	30,489	% 5	642	10,602	% 28	2,249	6,691	5%	4,066	13,196	الشارقة Sharjah
% 0	233	803	% 0	12	176	% 0	1	7	0%	220	620	عجمان Ajman
% 1	2,059	6,066	% 0	43	904	% 8	449	1,865	1%	1,567	3,297	راس الخيمة RAK
% 2	424	7,547	% 0	13	73	% 12	164	2,892	2%	248	4,582	الفجيرة Fujairah
% 100	31,168	491,476	100%	6,523	194,975	100%	3,758	23,685	100%	20,887	272,817	المجموع Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة (يناير - نوفمبر) 2013 حسب الإمارة
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME BY EMIRATE (JANUARY - NOVEMBER) 2013

إجمالي التجارة - Total Trade			إعادة التصدير - ReExport			الصادرات غير النفطية - Non-Oil Export			الواردات - Import			الإمارة - Emirate
%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	%	الوزن Weight	القيمة Value	
% 0	2	203	% 0	-	-	% 0	-	-	0%	2.2	203	أبوظبي Abu Dhabi
% 86	18,208	424,438	% 95	5,761	184,530	% 51	869	11,990	% 90	11,578	227,918	دبي Dubai
% 6	4,504	28,873	% 4	585	7,302	% 9	299	2,191	% 7	3,619	19,380	الشارقة Sharjah
% 0	386	1,039	% 0	18	202	% 0	0	4	% 0	368	833	عجمان Ajman
% 1	1,447	3,923	% 0	46	682	% 5	823	1,226	% 1	578	2,015	راس الخيمة RAK
% 1	357	7,039	% 0	12	45	% 12	95	2,773	2%	250	4,221	الفجيرة Fujairah
% 95	24,905	465,514	% 99	6,422	192,761	% 77	2,087	18,184	99%	16,396	254,568	المجموع Total

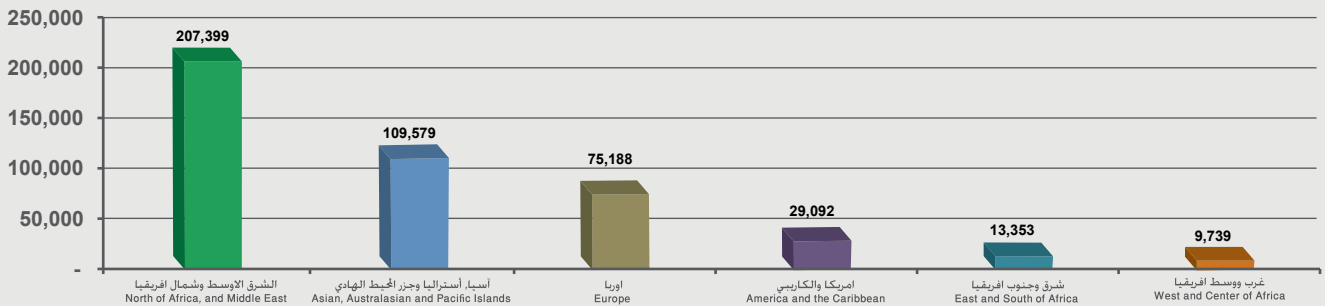
القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

حجم تجارة المناطق مصنفة حسب الإقليم والقيمة (يناير - نوفمبر) 2014
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION & VALUE (JAN - NOV.) 2014

إجمالي التجارة - Total Trade			إعادة التصدير / ReExport		الصادرات / Export		الواردات / Import		المجموع Total
%	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
% 47	8,821	207,399	1,717	41,016	491	4,897	6,614	161,486	الشرق الاوسط وشمال افريقيا North of Africa, and Middle East
% 25	5,722	109,579	2,235	92,421	658	5,620	2,829	11,538	آسيا، أستراليا وجزر المحيط الهادي Asian, Australasian and Pacific Islands
% 17	4,277	75,188	266	15,437	1,158	5,679	2,853	54,073	أوروبا Europe
% 7	2,848	29,092	47	3,659	106	877	2,695	24,555	أمريكا والكاريبي America and the Caribbean
% 3	1,269	13,353	796	8,063	190	1,386	283	3,904	شرق وجنوب افريقيا East and South of Africa
% 2	410	9,739	246	5,974	119	1,166	45	2,599	غرب ووسط افريقيا West and Center of Africa
% 100	23,348	444,350	5,307	166,570	2,721	19,626	15,320	258,155	المجموع Total /

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

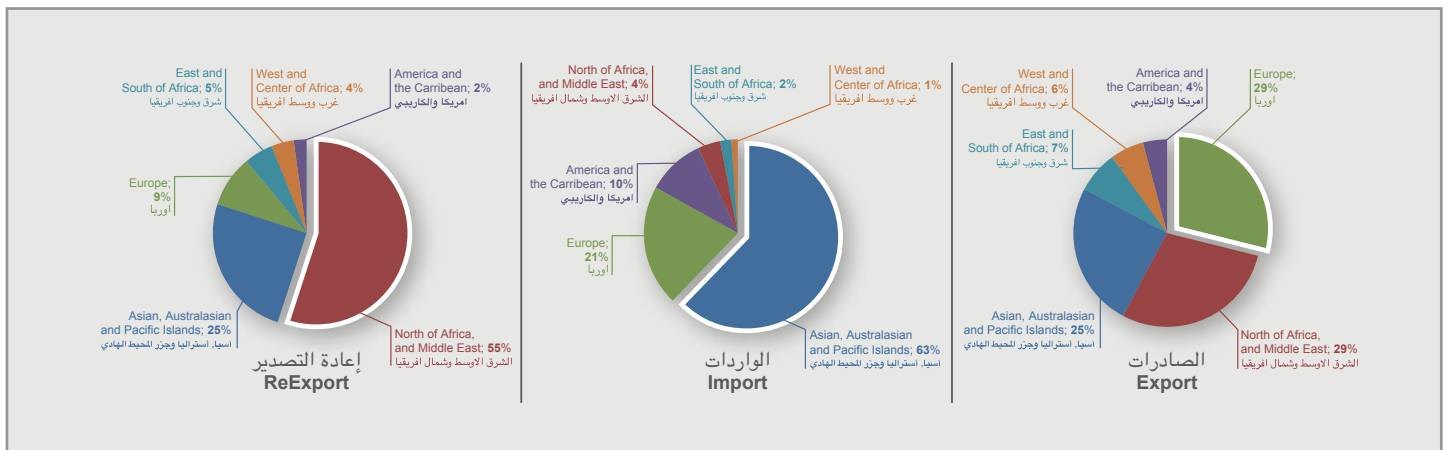
حجم تجارة المناطق مصنفة حسب الإقليم والقيمة (يناير - نوفمبر) 2014
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION & VALUE (JAN - NOV.) 2014



حجم تجارة المناطق الحرة مصنفة حسب الإقليم والقيمة والنسبة المئوية (يناير - نوفمبر) 2014
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME CLASSIFIED BY REGION & VALUE & PERCENTAGE (JANUARY-NOVEMBER) 2014

Region	إعادة التصدير / ReExport		الصادرات / Export		الواردات / Import		الأقليم
	%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
Asian, Australasian and Pacific Islands	% 25	41,016	% 25	4,897	% 63	161,486	آسيا، أستراليا وجزر المحيط الهادي
North of Africa, and Middle East	% 55	92,421	% 29	5,620	% 4	11,538	الشرق الاوسط وشمال افريقيا
Europe	% 9	15,437	% 29	5,679	% 21	54,073	أوروبا
America and the Caribbean	% 2	3,659	% 4	877	% 10	24,555	أمريكا والكاريبي
East and South of Africa	% 5	8,063	% 7	1,386	% 2	3,904	شرق وجنوب افريقيا
West and Center of Africa	% 4	5,974	% 6	1,166	% 1	2,599	غرب ووسط افريقيا
Total	% 100	166,570	% 100	19,626	% 100	258,155	المجموع

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

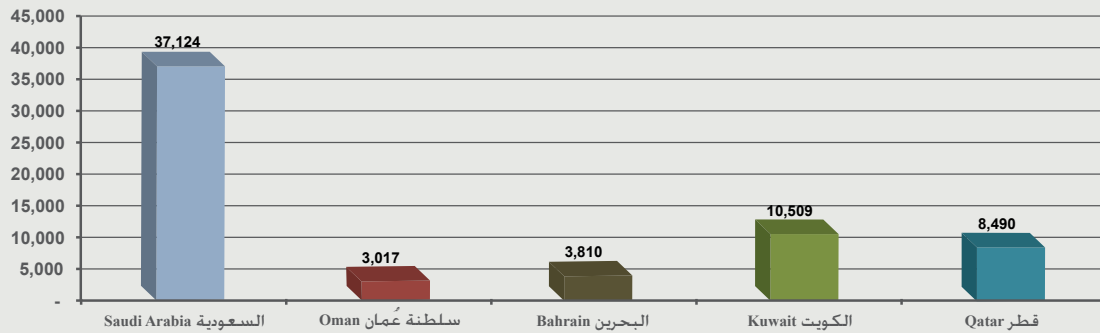


حجم تجارة المناطق الحرة بين دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي (يناير - نوفمبر) 2014
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES (JANUARY - NOVEMBER) 2014

إجمالي التجارة - Total Trade			إعادة التصدير - ReExport		الصادرات غير النفطية - Non-Oil Export		الواردات - Import		دول مجلس التعاون GCC Countries
%	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
% 59	1,296	37,124	280	33,229	117	878	899	3,018	السعودية Saudi Arabia
% 5	403	3,017	72	2,222	74	214	257	582	سلطنة عُمان Oman
% 6	499	3,810	120	2,688	28	104	351	1,018	البحرين Bahrain
% 17	801	10,509	129	7,932	24	339	648	2,238	الكويت Kuwait
% 13	574	8,490	58	5,675	26	258	491	2,557	قطر Qatar
% 100	3,574	62,950	660	51,746	269	1,792	2,646	9,412	المجموع Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

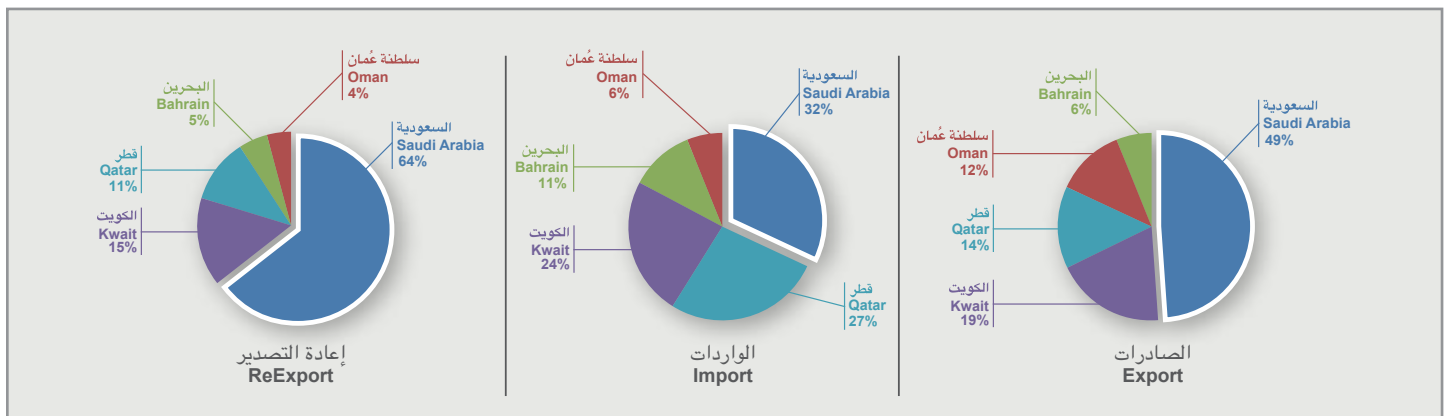
رسم بياني يوضح حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع دول مجلس التعاون (يناير - نوفمبر) 2014
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES (JAN-NOV.) 2014



حجم تجارة المناطق الحرة بين دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي مصنفة حسب القيمة والنسبة المئوية
UAE FREE ZONES TRADE WITH GCC COUNTRIES CLASSIFIED BY VALUE AND PERCENTAGE

GCC Countries	إعادة التصدير - ReExport		الصادرات غير النفطية - Non-Oil Export		الواردات - Import		دول مجلس التعاون
	%	القيمة Value	%	القيمة Value	%	القيمة Value	
Saudi Arabia	% 64	33,229	% 49	878	% 32	3,018	السعودية
Oman	% 4	2,222	% 12	214	% 6	582	سلطنة عُمان
Bahrain	% 5	2,688	% 6	104	% 11	1,018	البحرين
Kuwait	% 15	7,932	% 19	339	% 24	2,238	الكويت
Qatar	% 11	5,675	% 14	258	% 27	2,557	قطر
Total	% 100	51,746	% 100	1,792	% 100	9,412	المجموع / Total

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg



حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة مع الدول العربية (يناير - نوفمبر) 2014
UAE FREE ZONES TRADE VOLUME WITH ARAB COUNTRIES (JANUARY - NOVEMBER) 2014

Arab Countries	إعادة التصدير - ReExport		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات - Import		الدول العربية
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	
SAUDI ARABIA	280	33,229	117	878	899	3,018	السعودية
SUDAN	49	673	18	193	4	76.7	السودان
IRAQ	1,178	20,078	215	1,708	57	147	العراق
OMAN	72	2,222	74	214	257	582	سلطنة عمان
LIBYA	18	2,235	9	320	1	1	ليبيا
EGYPT	59	6,360	33	333	37	1,178	مصر
QATAR	58	5,675	26	258	491	2,557	قطر
BAHRAIN	120.4	2,688	28.0	103.8	351.0	1,017.9	البحرين
KUWAIT	129	7,932	24	339	648	2,238	الكويت
LEBANON	25	3,505	8	82	3	180	لبنان
MOROCCO	5	385	4.2	71	1.0	43	المغرب
JORDAN	43	3,012	19	407	13	233	الأردن
SYRIA	29.9	933.9	10.8	457.8	12.5	14.3	سوريا
SOMALIA	54	365	19	163	0.4	3.4	الصومال
TUNISIA	4	355	2	19	46	226	تونس
YEMEN	153	1,832	64	167	1	3	اليمن
COMOROS	1.57	9	0.03	0.31	0.03	1.19	جزر القمر
MAURITANIA	3.29	30.26	3.02	11	0	0	موريتانيا
ALGERIA	13	1,286	6.2	66.1	8.1	22.9	الجزائر
DJIBOUTI	125	465	26	178	-	-	جيبوتي
PALESTINE	0	19	1	3	0	0	فلسطين
Zone Total:	2,419	93,290	706	5,972	2,830	11,543	مجموع الأقطار:

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

أهم 10 سلع تم استيرادها للمناطق الحرة حسب القيمة (يناير - نوفمبر) 2014
THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE IMPORTED TO THE FREE ZONES (JANUARY - NOVEMBER) 2014

Description	الوزن Weight	القيمة Value	الوصف	الرمز المنسق HS Code
Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a loca	48	57,860	أجهزة هاتف بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخليوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية، أجهزة آخر لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخرى بما فيها أجهزة للإتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو للمنطقة الواسعة)، عدا أجهزة ال	85.17
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic cons	6,067	19,815	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام: محضرات غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات، فضلات زيت.	27.10
Automatic data processing machines and units thereof, magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.	54	19,717	آلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ووحداتها: قارئات مغناطيسية أو بصرية، آلات نقل المعلومات على حوامل بهيمة رموز، وآلات لمعالجة هذه البيانات، غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر.	84.71
Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.	267	7,826	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص (عدا الداخلة في البند 87.02)، بما في ذلك سيارات الاستيشن وسيارات السباق.	87.03
Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus, reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.	67	6,766	شاشات عرض "مونيتر" وأجهزة عرض "بروجكتر"، غير مندمج بها جهاز استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون): أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون). وإن كانت مندمجاً بها جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة.	85.28
Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.	2	5,506	ذهب (بما في ذلك الذهب المطلي بالبلاتين) بأشكال خام أو نصف مشغولة أو بشكل مسحوق.	71.08
Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.	0	4,374	حلي ومجوهرات وأجزاءها، من معادن ثمينة أو من معادن عادية مغطاة بمعدن ثمينة.	71.13
Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or un-mixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including those in the form of transdermal administration systems) or in forms or packin	16	3,890	أدوية (عدا الأصناف المذكورة في 30.02 أو 30.05 أو 30.06) المكونة من منتجات مخلوطة أو غير مخلوطة معدة للاستعمال في الطب العلاجي أو الوقائي، مهيأة في مقادير معيارية بما فيها تلك المهيأة في جرعات فقط عبر الجلد، أو في أغلفة معدة للبيح بالتحريز.	30.04
Parts and accessories of the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.	95	3,877	أجزاء ولوازم للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.	87.08
Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42; other printers, copying machines and facsimile machines, whether or not combined; parts and accessories thereof.	52	3,516	آلات وأجهزة تستخدم للطباعة بواسطة الألواح أو الأسطوانات وغيرها من عناصر الطباعة الداخلة في البند 84.42 طابعات آخر وآلات تصوير المستندات وأجهزة النسخ الهاتفية (الفاكس). وإن كانت مندمجة: أجزاءها ولوازمها.	84.43

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

أهم 10 سلع تم تصديرها المناطق الحرة حسب القيمة (يناير - نوفمبر) 2014
THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE EXPORTED FROM FREE ZONES (JANUARY - NOVEMBER) 2014

Description	الوزن Weight	القيمة Value	الوصف	الرمز المنسق HS Code
Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.	65	4,368	لفائف غليظة (سيجار) بأنواعه، لفتائف صغيرة (سيجاريلوس) ولفائف عادية (سجائر) من تبغ أو بدائله.	24.02
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic cons	1,130	3,353	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام: محضرات غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات، فضلات زيت.	27.10
Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings Nos. 84.25 to 84.30.	175	2,246	أجزاء معدة حصراً أو بصورة رئيسية للاستعمال مع الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.25 لغاية 84.30.	84.31
Light-vessels, fire-floats, dredgers, floating cranes, and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function; floating docks; floating or submersible drilling or production platforms.	25	2,087	سفن إرشاد صوتي وسفن إطفاء الحرائق، سفن جارفة أو كاسحة إكراكات، روافع عائمة وغيرها من السفن التي تعتبر اللاحقة فيها ثانوية بالقياس لوظيفتها الرئيسية: أحواض سفن عائمة، أرصفة عائمة أو غاطسة للحفر أو للإنتاج.	89.05
Copper wire.	35	940	أسلاك من نحاس.	74.08
Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibers, whether or not assembled wit	863	701	أسلاك معزولة (بما فيها المطلية بالنيون أو بأوكسيد الألمونيوم) وكابلات معزولة (بما في ذلك الكابلات المتحدة المحور) وغيرها من الموصلات العزولة للكهرباء، وإن كانت مزودة بأدوات توصيل طرفية: كابلات من الألياف بصرية مصنوعة من الألياف مغطاة إفرادياً، وإن كانت مع	85.44
Structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frame-works, doors and windows and their frames and thresholds for doors,	85	544	منشآت (عدا المباني المسبقة الصنع الداخلة في البند 94.06) وأجزاء منشآت (مثل: جسور ومقاطع جسور وبوابات سدود وأبراج وصواري شبكية وسفوف وهياكل سفوف وأبواب ونوافذ وأطرافها وعتبات أبواب ومصاريع ومساند (درابزين) وعمامات وأعمدة) من حديد أو صلب: الأبواب وقضبان زوايا	73.08
Tea, whether or not flavoured.	25	477	شاي، وإن كان منكهها.	09.02
Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel.	88	312	مواسير وأنابيب وأشكال خاصة (بروفيلات) محفوفة آخر، (مثل: المضمومة الحواف أو الملحومة أو المبرشمة أو المغلفة بطريقة مائلة)، من حديد أو صلب.	73.06
Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials.	40	302	ألواح وصفائح ولفات وأشرطة وقطع آخر، من لدائن غير خلويسية وغير مقفولة أو منضدة أو متحددة مع مواد آخر، من دون حوامل.	39.20

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

أهم 10 سلع تم إعادة تصديرها من المناطق الحرة حسب القيمة (يناير - نوفمبر) 2014
THE MAIN 10 COMMODITIES BY VALUE REEXPORTED FROM FREE ZONES (JANUARY - NOVEMBER) 2014

Description	الوزن Weight	القيمة Value	الوصف	الرمز المنسق HS Code
Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a loca	37	57,775	أجهزة هاتف بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخليوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية، أجهزة آخر لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخرى بما فيها أجهزة للإتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو للمنطقة الواسعة)، عدا أجهزة ال	85.17
Automatic data processing machines and units thereof, magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.	39	15,840	آلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ووحداتها: قارئات مغناطيسية أو بصرية، آلات نقل المعلومات على حوامل بهيمة رموز، وآلات لمعالجة هذه البيانات، غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر.	84.71
Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.	321	11,827	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص (عدا الداخلة في البند 87.02)، بما في ذلك سيارات الاستيشن وسيارات السباق.	87.03
Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic cons	3,328	11,197	زيت نפט وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، غير خام: محضرات غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيت نפט أو من زيت مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات، فضلات زيت.	27.10
Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus, reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.	44	4,682	شاشات عرض "مونيتر" وأجهزة عرض "بروجكتر"، غير مندمج بها جهاز استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون): أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون). وإن كانت مندمجاً بها جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة.	85.28
Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.	0	4,399	ماس، وإن كان مشغولاً، ولكن غير مركب ولا منظوم.	71.02
Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.	47	3,634	لفائف غليظة (سيجار) بأنواعه، لفتائف صغيرة (سيجاريلوس) ولفائف عادية (سجائر)، من تبغ أو بدائله.	24.02
Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.	0	3,593	حلي ومجوهرات وأجزاءها، من معادن ثمينة أو من معادن عادية مغطاة بمعدن ثمينة.	71.13
Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings Nos. 84.25 to 84.30.	61	3,134	أجزاء معدة حصراً أو بصورة رئيسية للاستعمال مع الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.25 لغاية 84.30.	84.31
Parts and accessories of the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.	52	2,721	أجزاء ولوازم للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.	87.08

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة (يناير - نوفمبر) 2014 مصنفة حسب السلع الأساسية
Free Zones Trade Main Commodities (January - November) 2014

Description	إعادة التصدير		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات		الوصف	القسم
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value		
Live animals	0	0	-	-	1	3	حيوانات حية	01
Meat and edible meat offal	5	19	2	8	12	80	لحوم واحشاء واطراف صالحة للاكل	02
Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	2	38	0	1	5	122	أسماك وقشريات، رخويات وغيرها من اللاقريات المائية	03
Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	28	386	4	60	53	552	ألبان ومنتجات صناعة الألبان : بيض طيور، عسل طبيعي : منتجات صالحة للاكل من أصل حيواني، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر	04
Edible vegetables and certain roots and tubers	3	10	0	0	9	19	خضروات ونباتات وجذور ودرنات، صالحة للاكل	07
Edible fruit and nuts, peel of citrus fruit or melons	10	171	0	0	16	249	فواكه وأثمار صالحة للاكل : قشور حمضيات وقشور بطيخ أو شمام	08
Coffee, tea, mate and spices	12	128	25	485	64	628	بن وشاي ومته وبهارات وتوابل	09
Cereals	3	10	0	1	447	611	حبوب	10
Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat	1	8	3	23	39	70	منتجات مطاحن : شعير ناشط (مالت) : نشاء حبوب أو جذور أو درنات : إينولين : دابوق القمح (جلوتين)	11
Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	7	31	0	2	29	77	حبوب وبيذور وأثمار زيتية، حبوب وبيذور وأثمار متنوعة نباتات للصناعة أو للطب: قش وعلف	12
Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes	6	51	23	85	80	294	شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها؛ دهون غذائية محضرة؛ شموع من أصل حيواني أو نباتي	15
Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	2	19	4	16	5	40	محضرات لحوم وأسماك أو قشريات أو رخويات أو لاقريات مائية أخرى	16
Sugars and sugar confectionery	23	91	0	1	2,056	3,079	سكر ومصنوعات سكرية	17
Cocoa and cocoa preparations	2	45	0	0	8	180	ككاو ومحضراته	18
Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastycooks' products	8	50	3	10	17	157	محضرات أساسها الحبوب أو الدقيق أو النشا أو الحليب : فطائر	19
Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants	5	33	17	57	18	87	محضرات خضروات وفواكه وأثمار أو محضرات من أجزاء أخرى من النباتات	20
Miscellaneous edible preparations	10	259	4	34	30	535	محضرات غذائية متنوعة	21
Tobacco and manufactured tobacco substitutes	81	4,318	66	4,387	132	4,839	تبغ وأبدال تبغ مصنعة	24
Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement	49	69	146	63	541	206	ملح، كبريت، أتربة وأحجار، جص، كلس وأسمنت	25
Pharmaceutical products	7	2,156	1	17	18	4,746	منتجات الصيدلانية	30
Fertilisers	18	48	48	142	47	88	أسمدة	31
Essential oils and resinoids, perfumery, cosmetic or toilet preparations	53	3,956	16	356	140	4,087	زيوت عطرية ومستخلصات مواد راتنجية (رزينويد) : محضرات عطور أو نظرية (كوزماتيك) أو جميل (تواليت)	33
Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, dental waxes, and dental preparations with a basis of plaster	15	294	18	121	93	748	صابون . عوامل سطح عضوية (غواسل عضوية)، محضرات غسيل . محضرات تشحيم . شموع اصطناعية، شموع محضرة . محضرات صقل أو تلميع . شموع إضاءة وأصناف مائقة، معاجين لصنع النمادج . شموع طب الأسنان . محضرات طب الأسنان أساسها الجص	34

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

حجم تجارة المناطق الحرة لدولة الإمارات العربية المتحدة (يناير - نوفمبر) 2014 مصنفة حسب السلع الأساسية
Free Zons Trade Main Commodities (January - November) 2014

Description	إعادة التصدير		الصادرات غير النفطية Non-Oil Export		الواردات		الوصف	القسم
	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value	الوزن Weight	القيمة Value		
Plastics and articles thereof	102	1,398	155	1,194	490	3,862	لدائن ومصنوعاتها	39
Articles of leather, saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)	7	644	0	19	16	1,496	مصنوعات من جلد: أصناف عدة الحيوانات والسراجه: لوازم السفر. حقائب يدوية وأوعية مائلة لها: مصنوعات من مصارين الحيوانات (عدا مصارين دودة القز)	42
Wood and articles of wood; wood charcoal	18	70	3	20	532	1,054	خشيب ومصنوعاته: فحم خشبي	44
Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	72	379	18	129	340	1,530	ورق وورق مقوى (كرتون): مصنوعات من عجينة السليلوز أو من ورق أو من ورق مقوى	48
Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry, manuscripts, type-scripts and plans	1	97	6	101	3	273	كتب. صحف. صور وغيرها من منتجات الطباعة والنشر: مخطوطات يدوية. مستنسخات وتصاميم	49
Carpets and other textile floor coverings	4	282	0	1	7	244	سجاد وأغطية أرضيات آخر من مواد نسجية	57
Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	2	37	0	11	2	44	أقمشته منسوجة خاصة: أقمشته ذات خمل "أوبار" من مواد نسجية: مسننات (دانتيلا): دبابيح: أصناف عقادة: مطرقات	58
Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	1	32	1	7	2	69	نسيج منسوجة أو مطلية أو مغطاة أو منسوجة: أصناف نسجية مناسبة للاستخدام الصناعي	59
Knitted or crocheted fabrics	1	31	0	10	4	87	أقمشته مصنوعة أو كروشيه	60
Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	19	1,763	2	126	46	3,866	البسة وتوايع البسة من مصنرات أو كروشيه	61
Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	15	1,475	3	206	33	3,191	البسة وتوايع البسة. من غير المصنرات أو الكروشيه	62
Footwear, gaiters and the like; parts of such articles	15	1,339	0	2	39	2,747	أحذية وطماقات وما يماثلها: أجزاء هذه الأصناف	64
Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin	0	9,105	1	29	4	15,944	لؤلؤ طبيعي أو مستنبت وأحجار كريمة أو شبه كريمة. معادن ثمينة ومعادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة. مصنوعات من هذه المواد: حلي الغواية (مقلدة) نقود	71
Iron and steel	126	584	137	294	2,548	6,018	الحديد والصلب (فولاذ)	72
Articles of iron or steel	177	2,275	268	1,638	913	4,931	مصنوعات من حديد أو صلب (فولاذ)	73
Aluminium and articles thereof	25	251	35	335	152	1,490	ألومنيوم ومصنوعاته	76
Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles	261	76,762	902	1,449	508	84,965	آلات وأجهزة ومعدات كهربائية وأجزائها: أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت. أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت والصورة في الإذاعة المرئية (تلفزيون) وأجزاء ولوازم هذه الأجهزة	85
Total	1,198	108,713	1,908	11,439	9,501	153,307		الجموع

القيمة والوزن بالمليون درهم والكيلوجرام / Value & Weight by Millions Dhs & Kg

هاتف: 009712 . 6979700
009714 . 3119996
فاكس: 009712 . 6735221
009714 . 3930199
بريد الكتروني: fcapr@fca.gov.ae
www.fca.gov.ae

المراسلات

أبوظبي - شارع الفلاح
وزارة المالية - الطابق 2
ص. ب: 35000 أبوظبي.
دبي. 111333

الناشر

الهيئة الاتحادية للجمارك
دولة الإمارات العربية المتحدة

الهيئة الاتحادية للجمارك
Federal Customs Authority



المناطق الحرة
نشرة إحصائية إلكترونية شهرية

FREE ZONES

Electronic Statistical Bulletin

الهيئة الاتحادية للجمارك
Federal Customs Authority



INSIDE

- UAE Free Zones Trade 02
- Emirates Contribution 03
- The Regions 04
- GCC Countries 05
- Arab Countries 06
- The Main 10 Commodities 07
- The Main Commodities 08
- The Main Commodities 09

► Free Zone Trade rises to 491.5 in the first 11 months 2014, with growth of 6%

- Asian, Australasian and Pacific Islands Countries Acquire the top of the commercial partners with value of 207.4 Billion AED
- Big Leap in the Exports rated 30% to reach 24 Billion AED by the end of November 2014
- UAE – GCC Countries free zone trade rises to 63 Billion AED

► Arab Countries acquires 23% of UAE Free Zone Trade Volume valued 111 Billion AED

